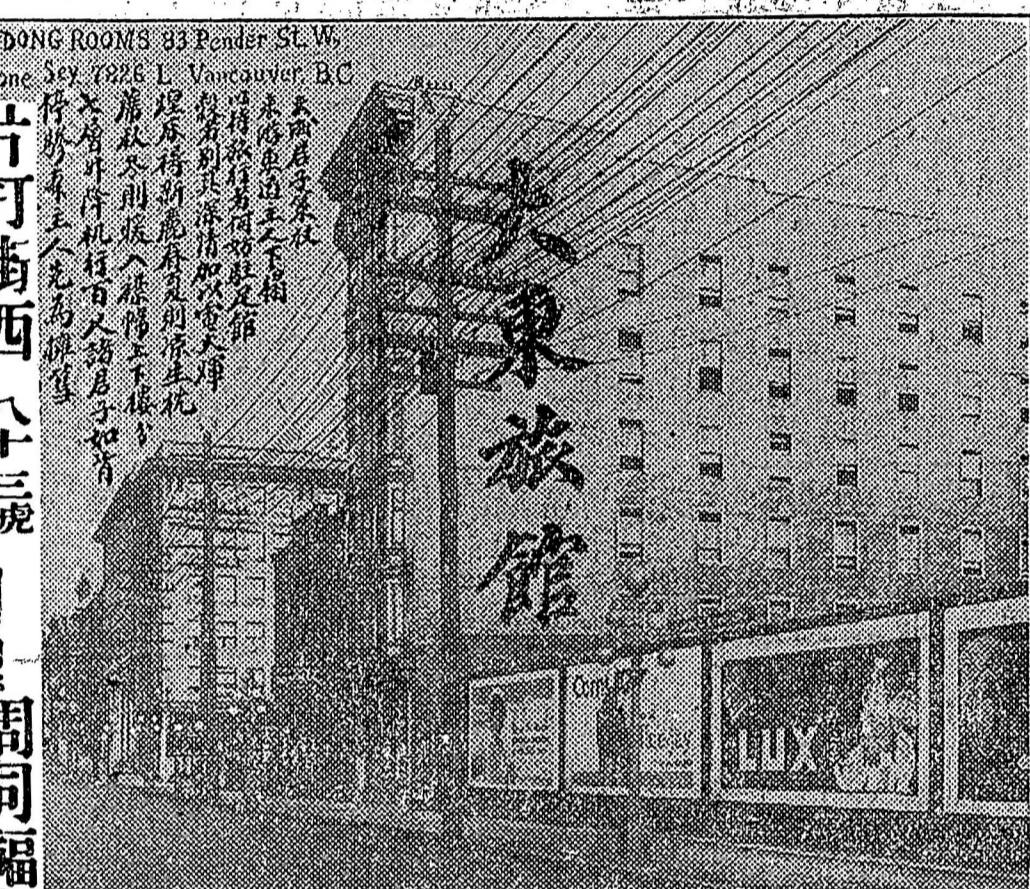


新嘉坡總公司

埠雲華英書報公司齊備
本店所有書籍購貲元以上者七五折五元以上者七折全於
發行特別相宜書單印更為密印



小號在云哥化埠經
歷有年今遷往廣東
街照形貿易專辦唐
山油糖酒米蘇杭雜
貨俱全如蒙諸君光
顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰其留
心爲盼如有信件如
上西文賜來無悞

The illustration is a black and white woodblock print. At the top, there are four circular frames containing Chinese characters: '金' (Jīn), '質' (Zhì), '生' (Shēng), and '滋' (Zī). Below these characters is a decorative cloud pattern. In the center, a figure, possibly a deity or a person in traditional attire, stands on swirling clouds. To the right, there is a cityscape with several buildings, and to the left, there is a smaller structure. The entire scene is framed by a decorative border.

AY SANG HONG CO.
843 Clay Street
SAN FRANCISCO,
CALIFORNIA U. S. A.

城多谷穀綿織市鼎

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria B.C.

新絲苗米萱桔特大平來發行

◎扶元搜毒 首屈壹指
原函照錄

弟居異域。十有餘年。守身節慾。頗能自愛。偶因涉足花叢。竟染花柳惡毒。週身痛苦。慘不堪言。心焉憂之。幸得友人介紹。即購服。生花柳扶元搜毒酒。壹樽。依法履行。果然惡疾消滅。隨續服。三瓶。補腎丸。半料。以善其後。今得此丸酒。復回元神。足見功效卓著。醫藥神妙。弟感德難忘。特表而出之。以昭仁術。並可爲我同病求藥者知所問津焉。

宛城達權 支社 志年		職員表	
社長	林顯燧	李士	書記
李若吾	劉乙佑	李劍	林雅南
議長	李卓揮	何春林	
交際	何詠梅	周廷勳	
監督	鄭君棠	袁成	
核數	蔡元隆	曹旺	
幹事	蔡吉	麥波	
調查	蔡壽生	蔡求裕	
馬	榮	陳雲	
議員	周謝	保	
林	亮	馬	
馬	保	林	

◎扶元搜毒首屈壹指

(原函照錄)

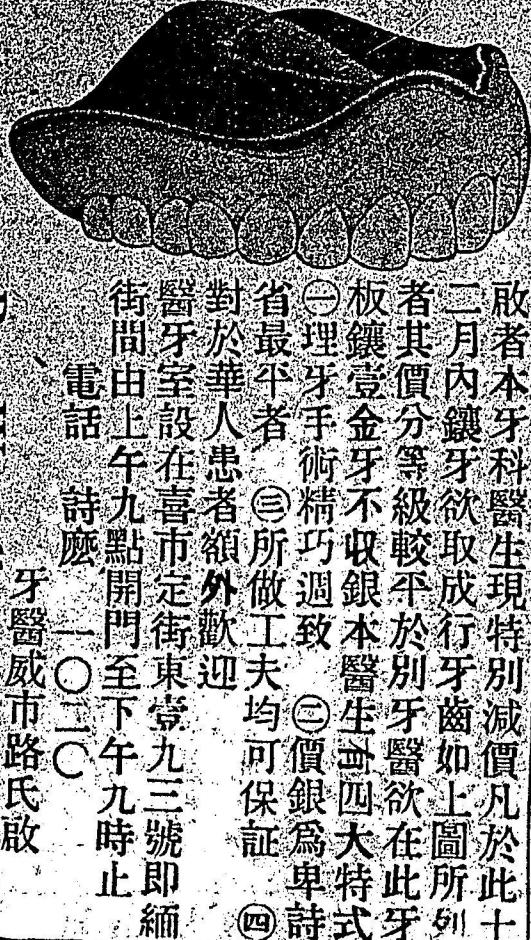
弟居異域。十有餘年。守身節慾。頗能自愛。偶因涉足花叢。竟染花斑。惡毒。週身痛苦。慘不堪言。心焉憂之。幸得友人介紹。即購服奇生。何料以善其後。今得此丸酒。復回元神。足見功效卓著。醫藥神妙。弟感德難忘。特表而出之。以昭仁術。並可爲我同病求藥者知所問津焉。

旅英屬羅剪拿埠
弟古季常敬頌

▲腎虧求補之良藥 (原函照錄)

醫館林立。齊稱扁鵲之冠。藥巧多名。俱謂仙丹之術。然而孰勝孰負。還問醫者敢信妄然。不知所對。此無他。藥巧多名。俱謂仙丹之術。然而孰勝孰負。還問醫者敢信妄然。不知所對。此無他。

價減大醫科牙



香港天壽堂廣告

連腎良藥
專治男子腎虛
陽事不舉等症
總行香港永樂街
天壽堂药行

散丸膏明達陳彬裴趙民壽鄭南樹姚常超趙行生奇理代
到到到到到到新新新新
各各各各各各各各
種種種種種種種種
米米米米米米米米
茱茱茱茱茱茱茱茱
特特特特特特特特
別別別別別別別別
平平平平平平平平
沾沾沾沾沾沾沾沾
華埠

Gtm Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St. E. Phone Sey.
VANCOUVER, B.C.

高雲
華埠
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B.C.

本號專辦祖國
油米雜貨絲髮
竹器男女鞋襪
檯山麻雀發行
零沽格外相宜
行情單印便函索
喊線詩麼六二五六
司陳宜顯鄭厚福
藉啟

域多利永源

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗
米筍粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字號臘丸花柳搜
毒丸如蒙光顧貨真價廉
接理香港金信銀信

利埠

P.O. Box 1468

收到安省蘭頓
公堂三元

致公堂

生隆棧參茸金桂藥材

歡快

△寓客注音

廣濟堂

羅生華曹紹新文心

附註	一 鞭藥酒每樽	一 元半	腰痛獨步藥水每樽	一 元
北陽瘧毒逐少丸	每盒	金元	神功白湯藥水	每盒
夜夢遺精補腎丸	每盒	金元	外射白濁止痛水	每樽
小腸乳癰斷根丸	每樽	金元	花柳疳疔渴毒丸	每樽
久化痰順氣止咳丸	每樽	金元	花柳疳疔骨痛丸	每樽
婦科壯元續嗣丸	每樽	金元	挫紅月婆散	每樽
始創婦科阻孕丸	每盒	金元	皮膚濕毒止瀉水	每樽
婦科合歡種子丸	每盒	金元	疏解內臟濕毒丸	每兩
婦科壯元續嗣丸	每樽	金元	金丹	每樽
凡每盒	金元		金丹	每樽

散
散打追魂丸每個銀一錢打布麻止痛膏每張元各項大散未能備錄欲知其詳請索目錄

用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨
之品其功效神奇出人意外清者下利證當復知其概矣

書
祈蛇三鞭蛤蚧藥酒
此酒除陰補陽，風活絡大壯補腎強筋骨，治一切陰虛伏腫腰疼，肩痛不耐勞苦，以及腎氣衰微精血耗損，下部痿軟，腰痛難忍，不能徒步者之聖藥也。此酒既藥得宜，馳名既久，今特追頭等香料，醇味美酒，秘製。
高半華所造，高半華
而威俾酒行有力，有藉酒勢，故功力尤大，奏效神速。凡
藥於館，松，柏，車，洛，圓，口等苦工，朝晚每服一杯，則身體
壯健，且常永無苦傷之患。
高半華
生隆棧主人監製
銀光牌
中左
Liu Jia Lan Medicine

新到唐山各種瓜菜米	
白米心	紹菜米
生菜米	韭菜米
芥菜米	勺菜米
香芹米	蘿蔔米
冬瓜仁	絲瓜仁
行菜米	波菜米
青椒仁	水瓜仁
番葛仁	黃瓜仁
黃瓜仁	長角荳
白菜米	芥菜米
盍菜米	莧菜米
頭菜米	頭菜米
波菜米	波菜米
水瓜仁	水瓜仁
芥蘭米	芥蘭米
松蒿米	苦瓜仁
青葱米	盒瓜仁
節瓜仁	匏瓜仁
南瓜仁	南瓜仁
白茄仁	白茄仁
豬腸荳	豬腸荳

趙邦立內外方脉圖寓
▲ 謂 (盛) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

<p>▲大相宜地段發賣</p> <p>地三百二十英畝在卑詩省忒士打埃埠中有七十五畝種灌漑利便有菜園及樹木值銀數千元離水三咪兩路其遠相同有十壹個房之新屋壹間裝具亦同齊交易屋學校及郵政局現將之出賣現銀更好銀期亦緩請與業 麥打麼氏面議〔麥氏在雲埠領市威夾八街〕雲高華埠有限公司〔電話〕化麼一七一一〇</p>	
<p>Mr. Ernest McDermott Vancouver Motors Ltd. Kingsway & 8th Ave. Tel Fair. 2730 Vancouver B. C.</p>	
<p>▲能參鬼谷</p> <p>人盤四餘七政逐月批評筆金廿員 刻度四季批評筆金拾員 八字逐年批評筆金捌員 八字兼批星益筆金五員</p>	
<p>小批八字筆金壹員 大批八字筆金二員</p>	
<p>▲敢立神峯</p> <p>儒醫徐錫崙披露 神效斷根搽痔散三員 神效新舊老年疝氣丸三服 中症次服五員</p>	
<p>生斷吉凶</p> <p>外內雜症 還精丸一服三員 花柳搜毒丸拾員 初服貳元五毫 重症三服拾員</p>	
<p>患此病症者所費十餘元雖有幾拾年之患 亦壹旦消除永無復作之敵</p>	
<p>英屬雲高華片打街東 明鏡臺星益命理 Ming Kan Toi 100 Pender St Vancouver B.C.</p>	

廣安民麥錫舟
Kwong On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

和市旅館主人啟
Hotel West Ltd
444 Carrall St

Mars Marchese

廣利泰

▲大相宜地段發賣
有低地三百二十英畝在卑詩省忒士打埃峯中有七十五畝已耕種灌溉利便有菜園及樹木值銀數千元離水三咪兩路距水其遠相同有十壹個房之新屋一間裝具亦同齊交易屋內有學校及郵政局現將之出賣現銀更好銀期亦緩請與業主代理麥打麼氏面議麥氏在雲埠市威夾八街雲高華自由車有限公司(電話)化麼(一七一一)

Kingsway & 8th Ave.
el Fair 2730 Vancouver

星斷吉凶 天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿員
能參鬼火 飛星割度四季批評筆金拾員

星盈八字逐年批評筆金捌員	大批八字兼批星盈筆金五員	中批八字筆金二員
命評貴賤	小批八字筆金壹員	大批八字筆金三員
兼醫外內雜症	不敢立神峯	大批八字筆金壹員
神效遺精丸 一服三員	儒醫徐錫崙披露	大批八字筆金壹員
神效花柳搜毒丸 拾員	神效新舊老年疝氣丸 三服	大批八字筆金壹員
經症切服貳元五毫	中症次服五員	大批八字筆金壹員

轉病初期責云五臺

患此症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之敝

明鏡臺星盈行
英屬雲高華片打街東

Ming Ken Toi 100 Pender
Vancouver B.C.

啓者本旅館開設有
年各界人士旅寄者
咸稱利便內有房
間每間有冷熱水池
灌另有電話線利甲
規定價每客位一室
收銀一元以上至下
者收銀一元每定住
壹星期取價由五元
以上此佈

醫道大成
卷之二十一

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐名埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮礮續筋駁骨瘰癧喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫痃芒草疔瘻漏（从火）遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種

900 WEST TEMPLE STREET
JUNSON HIN CO., INC.
LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

本軒現又由廣東老鋪辦到大
幫膏丹丸散藥水藥油等處客
並招商代理利權特別如意而
義另存目錄收急方書贈送

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮礮續筋駁骨瘰疬喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫痃芒草疳疔痔漏（从火）遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥求醫者請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

▲茲將自製各膏丹丸散價目列后		(○代每)	
萬應拔毒生肌膏	○盒元半	珠珀刀傷生肌膏	○盒元半
炮傷去毒生肌膏	○盒三元	跌打吊瘀止痛散	○盅三元
跌打駁骨止痛散	○盅五元	打跌止血生肌散	○鎗式元
跌打散於藥水	○鎗二元五	花柳初起漏毒丸	○鎗二元
遠年爛脚生肌膏	○盒一元五	日久虛濁固精丸	○鎗二元
花柳搜毒牛王丸	○鎗二元	花柳鹹疳珠珀散	○鎗二元
花柳鹹疳珠珀膏	○盒二元	花柳止濁藥丸	○鎗銀三元
橫弦芒草內消散	○鎗式元	橫弦芒草外敷散	○鎗二元
花柳愈後無患丸	○鎗五元	痛無定處止痛散	○盅五元
楊大員楊藥膏	○盅銀二元	參茸三鞭補腎丸	○鎗五元

痛無定處止痛丸○鎰五元
萬應瘡科散○鎰銀二大元 瘰瘍內消丸○鎰銀五大元
小腸疝氣痛丸○鎰銀二元 喉症化痰散○鎰銀二大元
紅白痢症丸○鎰銀一大元 除濕止癢膏○盒銀一大元
花柳入骨除患丸○鎰五元 祈蛇去風除濕丸○鎰三元
丸散太多不能盡錄畧舉數種而列之倘各梓里有症未來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥鋪在英屬云哥化埠廣濟堂發行
Kwong Chai Tong Co. - 4 Canton St. - Vancouver, B.C.

羅生塔子曹統新支店
啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今足羅生巨利埠見其埠形廣闊居中百萬人時水土佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街及北門打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疳疔魚口便毒橫角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理丸散發售倘蒙諸尊賜顧或取丸散或委辦症發病寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將藥付上此啟

意

注

本軒現又由廣東老鋪到太
邦膏十九散華水藥油等分客
並招商代理利權府別女竟函
議另有所錄教急方書贈送

◎所幸堅心不換醫

曹統新先生縛骨之良聞久矣試問有何法改吾志而轉別醫乎緣小兒阿全腳踏車由華盛頓街上士德頓街要遇自由車從上橫駕衝來將腳踏車砍碎吾仆街上魄散魂飛儼如失氣昇赴急濟醫院驗足部近腳眼斷一概上下五寸標破皮肉凹出骨流血如注浸透棉花扎帶衣被頭部銀門穿四幅右肩腫黑手傷覩此情形聞者心驚見者流淚無怪報館登錄謂吉兒傷勢過重縱然不死亦疾爲父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生星夜起身來理診未止揸正斷骨用雞敷縛僅醫一日被止承受自由車之煎梳館帶同西醫而來先生駁諭督令將傷者車入醫院電影留醫否則煎梳館不負賠償醫費之責第答聲醫費事小人命事大決不入醫院調治一實用費先生理愈爲度致醫費一百九十三元除一禮拜幸得暴腫全消痒痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳之外其餘刊登報端以謝先生救命人德焉

◎早知先生何勞馳來救命

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水疼痛不堪搔之更甚不知者必視手足痙攣步履難移惟有長嘆命生不辰遭此疾厄而已偶閱報章忽說先生大播特將病情繕函求治幸先生曰此症病名爲瘧患來諸藥照法服之不過幾圖創支店兼理四人特委友人聘他到診指出此是浸淫毒由餘毒雜入血份伏竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神醫國手與虛扁其駕齊驅有何多謾久茲乘內熱循脾脉發越於四肢故暴腫痒痛出水僅投藥一劑此夕週身自然一禮拜幸得暴腫全消痒痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳上赤紙伸銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元勞將此信登諸報端表揚大德紹同病者知所從適焉

片言以銘感佩

宜羅省 316½ Marchessault St., Los Angeles, Calif. 三水即錦泉

◎跌打必宜清瘀血

曹統新先生鑒啓者弟染此場惡毒實在驚駭初由頭面起印點其色紫紅黑暗入心不三日面目浮腫越連越澀遍及全身狀如瘋疾急尋醫藥服盡實覺不能又行驗血化極亦不知其由來足夜自思無從解救搜閱報章知先生有雄軍貼遂將病情函述並購此丹奈路程太遠望藥心焦日換數帖其症益劇候十五日接觸辨症信知因毒入血與濕相燬浸淫皮外仍瘀二日始得靈丹依單服食切身不適次行大解越片時痕稍止腫略消連服七日紅點盡謝皮色復原回想此猛惡得此丹之速效轉可駭爲可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉一日竟將後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴

患者知國手之所在焉

旅加拿大 Queen Bess Cafe, P.O. Box 303 Prince Albert, Sask. 加拿大

曹統新大國手羅鑒啓者弟因乘自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰部下時痛苦難堪即延醫調治數次自作痊愈不料其瘀血未清留爲後患近日天生痛苦又來當此之時急欲求醫乃將病源列寫求治蒙先生惠來諸藥照法而用猛惡得此丹之速效轉可駭爲可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉一日竟將後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴

患者知國手之所在焉

寓金山篤市匿東昌號 Tong Chong Co., 725 Savers Rd., Oxnard, Calif. 余毓

源祥永
行發材藥貨雜

Wing Chung Yuen & Co.
533 Carrall St., Vancouver, B.C.

啟者本公司得著名醫生發明秘製經

驗特價聖藥名柏市上此藥在

歐戰時經各患兵士服之無不奏效

不論久暫全愈百發百中誠療疾

瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民

特將此藥發售俾患者知所問津焉

每盒定價壹員加

代理遠東提督輪公司客務

司理人馬福俊恆光啟

此佈

雲高

獨步療馬聖藥

此藥在

域

埠

利

同

昌

馬

達

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝

利

勝



此九補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度
腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次
每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲
茶 諸君賜顧諸認明五洲大藥房招牌庶不致誤

公價

大錠二元 小錠一元二

批發另議

ENG. HOW CO. 104 Pender St. E.

外埠寄費買者自理
Vancouver, B.C.

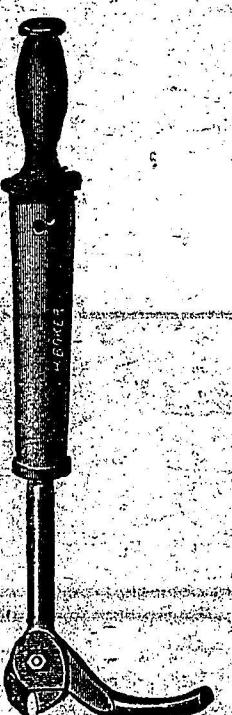
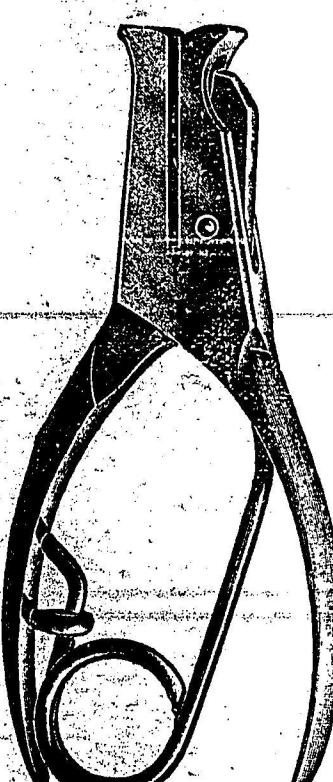


環球公司銅鐵發行

東打片在雲舖華埠門牌號參拾三號開張

WANCOW COMPANY
3 Pender Street East
Vancouver, B.C.
肆九九肆(麼詩)話電
Phone Sey. 4994

一毛 不拔

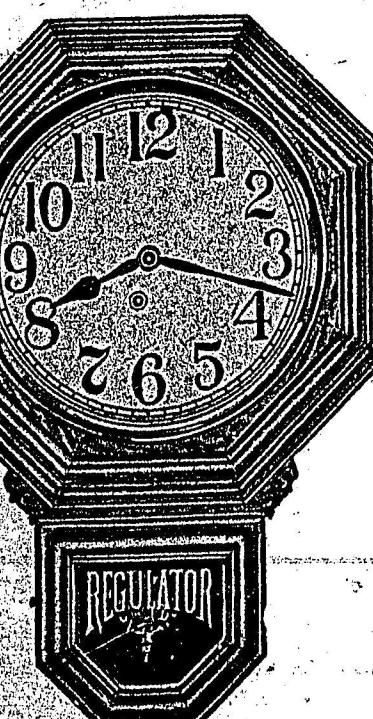


金源首器飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396

71 Pender St. E. Vancouver, B.C.

司理人林沾
林源
林潤德
同啓



此鐘由花旗著名鐘廠辦來
原價每個拾四員五 現減價拾參員



(意注客買)

在加拿大各埠僑胞購貨如先
來銀 本公司包支郵費若由
C.O.D. 交易車費買客自理

Phone Sey. 2889 90 Pender St. E. Vancouver, B.C.

專織挖結

有各色羊毛線及款式
價目表函索即寄

司公造織心 W. Samtien CO.
436 Columbia Ave.
Vancouver, B.C.

曹許李矩沾黎榮大林保安甄倫祝湯添福劉四薛威林杏舉吳解沛梁進寶黎威馬大敏劉榮潮麥龍文薛鄭就李雲峰黎北社黃蓉芳周瑞寧鍾就

以上每名貳員

▲白羊樓書庄新張廣告
郵費買者自理(郵費每埠壹員)

啟者本店出售
唐山新到大
米油鹽豆
各江海味雜
貨品頭上用
食品俱全發
行零沽批賣
從兼及新張
伊始以圖久
遠交易如蒙
惠顧額外歡
迎

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B.C.

華埠喊線(詩慶)
事林柏旋改
一二零四六
拾足金葉住址
麗生號葉曉初
司理人林潤德
美盛號鄧隆湛

LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 3479
Vancouver, B.C.

聯盛公司
Lin Shang Co.
1 Pender St.
Phone Sey. 4295
Vancouver, B.C.

▲旅坎籌辦開平中學捐務總處第十一期收到捐款佈告

接上第九期存銀六萬零千四百三十二圓四毫二仙
第拾期收到一寢文埠銀壹千三百捌拾九圓

(二)次問額埠銀五百圓

(三)溫地辟埠銀二百捌拾五圓

(四)波蘭頓埠銀壹千五百壹拾貳圓

(五)穩流埠銀二百九拾二圓

(六)柯度和埠及附屬各埠銀三千零捌十九圓

(七)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(八)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(九)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(十)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(十一)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(十二)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(十三)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(十四)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(十五)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(十六)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(十七)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(十八)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(十九)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(二十)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(二十一)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(二十二)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(二十三)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(二十四)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(二十五)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(二十六)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(二十七)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(二十八)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(二十九)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(三十)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(三十一)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(三十二)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(三十三)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(三十四)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(三十五)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(三十六)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(三十七)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(三十八)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(三十九)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(四十)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(四十一)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

(四十二)柯度和埠及附屬各埠銀一百捌拾五圓

合計共存坎銀六萬零千四百三十二圓四毫二仙
（都城第二天來款下期宣布）

（柯度和埠及附屬各埠銀三百捌拾五圓）

▲域埠致公總堂通告壹

啟者本總堂案據全加各公堂於去年選出林德緒君為回滙
大會討論建祠事宜由衆表決準于二月中旬委派林君乘輪
勸建五祖先烈祠代表今又接上海建祠總理趙昱君函開催
促林君回滙并催匯捐款等情本堂總經於月之十日開全體
歸國勸辦一切惟茲事體大需款甚亟仰
仲之捐款懇即從速滙交上海建祠籌辦處林德緒君手收爲
建祠之孔需俾事早底于成以安前烈足爲我洪門之光有厚
望焉

全坎屬致公堂均鑒啟者案據全坎洪門貳次懇親大會代表

請壹律照章繳清俾得本總堂行政費有着仰各堂催收之款

從速寄交懇親會選定全坎總理財義巴嵩致公堂收至

次懇親會章程容日印刷妥當然後寄上合行通告仰祈豈體

知照

司理林普慶

司理林立晃

司理林普慶